

ENTRE MUNICIPIOS

Unidad de Concertación y Cooperación Municipalista (Alcaldías Municipales de: Las Sabanas, San Lucas, Totogalpa y Telpaneca, miembros UCOM-Madriz)





MUNICIPIA
Con la cooperación municipal



fons mallorquí
de solidaritat i cooperació



Ajuntament d'Inca



ALCALDÍA DE TELPANECA



fons pitiús
de cooperació



U.com.
*Unidad de Concertación y
Cooperación Municipalista*

SUMARIO

	Página #
Editorial	2
El referente de nuestro trabajo...	3
Entre Municipios desde Telpaneca...	4
Entre Municipios desde San Lucas...	6
Entre Municipios desde Totogalpa...	8
Entre Municipios desde Las Sabanas...	10
AECID, 28 años de cooperación...	12
Fortaleciendo el compromiso...	14
Nicaragua, una visión...	21
Pensar globalmente...	22
Cooperando hacia un desarrollo...	24
Valencianos por Nicaragua...	26
Nuevo transporte acuático...	28
La sociedad nicaragüense...	30
Nuestra contribución...	32
8 de Septiembre, día del...	34
AECID programa MUNICIPIA...	38

Consejo Editorial

Comité Coordinador UCOM

Prof. Bernarda Castillo Centeno

Alcaldesa de Telpaneca

Prof. Jalmer B. Rivera Alvarado

Alcalde de Las Sabanas

Lic. Mario A. Gutiérrez Altamirano

Alcalde de San Lucas

Dr. Melvin López G.

Alcalde de Totogalpa

MSc. Absalón González Aráuz

Gerente General UCOM Madriz

Colaboración

Aura Maria Torrez Delgado

Resp. de comunicación AECID. OTC

Nicaragua

Foto portada: J.V. Rodriguez V x N

Mauricio Corrales

Armando Morales Umanzor

Facilitadores Municipales

Dania Sughey Martínez Mondragón

Erick Ramón Barrantes

Leoncio Vanegas

Diseño y Diagramación

Ricardo Suárez Rodríguez

UCOM Madriz que cita del INSS 3 c. al este en
la ciudad de Somoto.

Teléfono: (505) 27220 947

E-mail: absa_ga@yahoo.es

www.ucom.org.ni

EDITORIAL

Palabras claves que resuenan cotidianamente en el contexto del desarrollo, cooperación, solidaridad, descentralización, educación para el desarrollo; basta un pequeño repaso para entender que estamos configurando un nuevo panorama en el que el ser humano, lo local y su dimensión en el entorno de vida de las personas, se constituyen en los pilares que forman la base de un proceso de aprendizaje activo en el cual se inserta la cooperación descentralizada como una nueva y dinámica forma de hacer mejor las cosas.

La principal virtud de la cooperación descentralizada es su cercanía a la sociedad, al espacio más pequeño de encuentro entre los ciudadanos, su territorio, sus anhelos, sus carencias, y sus autoridades legítimamente electas por sufragio universal, siendo éste “El Municipio”.

Este proceso es fuente de una gama de valores de solidaridad, de igualdad, de inclusión, de tolerancia, de dignificación y de cooperación. Lo que permite pasar del estado inicial de la toma de conciencia de las prioridades locales integrándoles a la globalidad nacional e internacional en materia de desarrollo local y de desarrollo humano, facilita la comprensión de las causas y llama al compromiso complementario y a la acción concertada.

La cooperación descentralizada tiene una enorme riqueza. Por un lado su capacidad de impulsar la solidaridad y la sensibilización social; por otro, el apoyo a la generación de tejido asociativo; y en tercer lugar, un ámbito de trabajo especializado que se materializa en la transferencia de tecnología organizativa, de servicios e institucionalidad a las administraciones locales.

Es grato reconocer la calidad y capacidad del trabajo realizado en cada municipio miembro de la UCOM, en la labor titánica y constante que realizan, cuyos resultados son destacables en el tiempo y la realidad local, un proceso de desarrollo pensado y realizado desde las personas y sus entidades participativas que gozan de prestigio alcanzado con la transparencia, la eficiencia y efectividad del trabajo obtenido.

Revista Entre Municipios tiene la finalidad de promover el conocimiento de las experiencias exitosas de la gestión de los gobiernos locales, su proceso de concertación que conlleva al entendimiento y la democratización de la gestión municipal.

El referente de nuestro trabajo desde, con y para el municipio



- Desarrollo de capacidades de la institución municipalista
 - Uso de tecnologías de la información TIC.
 - Desarrollo de los cuadros de gerencia y gestión de procedimientos y procesos.
 - Desarrollo organizacional y cultura del aprendizaje colectivo.
 - Facilitar la transparencia y visibilidad de la gestión administrativo-financiera del municipio.
 - Fortalecimiento de las políticas municipales de planificación y ordenamiento del territorio mediante la transversalización del enfoque de género y medio ambiente.
 - La participación de la sociedad civil en la formulación de los planes de actuación del gobierno municipal integrando el modelo de participación directa de la ciudadanía.
 - Apoyar los procesos de asociacionismo intermunicipal, la descentralización y democratización del municipio y el estado.
 - Visibilización del capital social con que cuentan las comunidades y el municipio para su desarrollo
 - Formar autoridades municipales con capacidad y actitud de fortalecer el proceso de gestión democrática participativa en el municipio.
- La UCOM** continuará centrando sus esfuerzos de fortalecimiento institucional municipal para el periodo 2012 / 2016 en:
- Dinamizar el proceso formativo en la dignificación de ambientes educativos “Inversión capital humano”.
 - Reforzamiento de capacidades técnicas y operativas en cada una de las municipalidades.
 - Mejoramiento de la planificación, transversalizando los ejes de género, medio ambiente/adaptación al cambio climático, y participación de la ciudadanía.
 - Mejora de la capacidad e infraestructura tecnológica de las municipalidades.
 - Fortalecer la gestión catastral.
 - Reforzar el proceso de gestión administrativo-financiera-tributaria.
 - Trabajo con grupos vulnerables niños, niñas, adolescentes, jóvenes y mujeres.
 - Infraestructuras de interés social.
 - Educación inclusiva
 - Complementariedad en las competencias municipales.
 - Gestión con transparencia, eficacia y efectividad en la reducción de la pobreza, en la cual el municipio juega un papel preponderante.

Cuando las mujeres nos implicamos

Durante el periodo de la administración del Gobierno Municipal presidido por la Profesora Bernarda Castillo Centeno, alcaldesa y su concejo municipal.

Entre nuestros logros se destacan:

Formación
a 67 docentes,
post grado gestión de
ambientes educativos

Pavimentación
de 566 metros
lineales de concreto
hidráulico en la zona
urbana del municipio.

Reparación
y
mantenimiento
de 9 unidades
de atención en salud
territoriales y la Casa
Materna.

Cambio
del sistema
de acueducto
en la zona urbana
del municipio.
LUXEMBURGO

Rehabilitación
y mantenimiento
de 235 kilómetros de
caminos rurales.

y decidimos trabajar hombro a hombro con nuestra gente

Programas de Becas estudiantiles a niños, niñas, jóvenes y adolescentes de bajos ingresos económicos.

Medios de Vida para enfrentar los impactos del Cambio Climático en comunidades rurales.

Telpaneca tiene el mérito de haber ganado el primer lugar de “Gobiernos Municipales, por los derechos de la Niñez y Adolescencia”, a nivel de Nicaragua:

Gracias al impulso dinámico de un proceso de gestión descentralizada al municipio, generando complementariedades en la ejecución de las distintas iniciativas, hemos contado en los cuatro años de gestión, provocando cambios profundos en la mejora de la calidad de vida de la población de Telpaneca, con los recursos de los programas que ejecuta el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional, Transferencias Municipales, fondos propios, nuevo FISE, donaciones y cooperación descentralizada ; mención especial al Fons Mallorquí de solidaritat i cooperació, Fons Menorquí de Cooperació, Cooperación Japonesa, Cooperación de Dinamarca, Al Gran Ducado de Luxemburgo, Programa MUNICIPIA de la AECID, entre otros actores que se han dis-

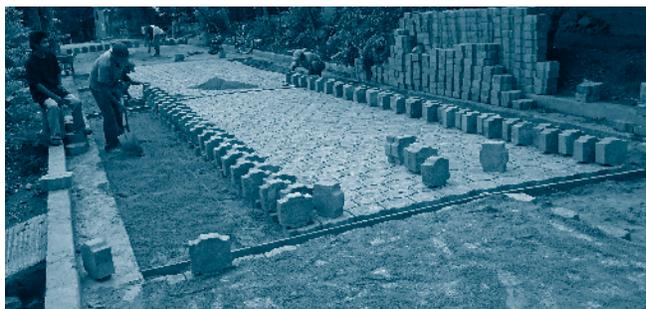
puesto a juntar sus recursos anhelos, esperanzas y sueños de una vida mejor para nuestra gente con una ejecución de 157.791,789 para un beneficio directo a 20,437 personas, de los cuales el 48.73 % es femenina y el 51.27 % masculina, para una inversión per cápita de 7,720.89 córdobas por cada habitante del municipio.



NUESTRO COMPROMISO

CON DIOS Y CON EL PUEBLO

nos permitió forjar mejoras en el cambio de vida de hombres y mujeres en San Lucas



2009 / 2012 Un periodo de arduo trabajo, en la administración del Gobierno Municipal presidido por el Lic. Mario Antonio Gutiérrez Altamirano, alcalde y su concejo municipal.

Damos gracias al creador, por lo que hemos alcanzado:

Construcción de viviendas

Construcción de canchas deportivas, polideportivo, apoyo al deporte departamental.

Rehabilitación y mantenimiento de caminos rurales y calles.

267 Paneles Solares en 12 comunidades rurales.

San Lucas, un pueblo indígena tiene el mérito de trabajar sin descanso en la restitución de sus derechos e identidad cultural.



Gracias al impulso dinámico de un proceso de gestión descentralizada al municipio, generando complementariedades en la ejecución de las distintas iniciativas, hemos contado en los cuatro años de gestión, con los recursos de los programas que ejecuta el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional, Transferencias Municipales, fondos propios, nuevo FISE, donaciones y cooperación descentralizada ; mención especial al Fons Menorquí de Cooperació, el Fons Pitiús de Cooperació, Cooperación de Dinamarca, BID-EU-PRESANCA, Programa MUNICIPIA de la AECID, entre otros actores que se han dispuesto a juntar sus recursos anhelos, esperanzas y sueños de una vida mejor para nuestra gente. El beneficio directo a 14,407 personas, de los cuales el 52.75 % es femenina y el 45.25 % masculina, para una inversión per cápita de 3,610.43 córdobas por cada habitante del municipio.

Fortalecimiento a 240 pequeños negocios "Emprendimientos"

Construcción y Reparación de Escuelas

Construcción y mantenimiento de cauces y cajas puentes en el área rural y casco urbano.

Construcción, reparación, ampliación y equipamiento de templos evangélicos y católicos del municipio.

COMPROMETIDOS

gobierno municipal y su gente hacia un futuro mejor

Restituyendo los derechos del pueblo 2009/2012 en la administración del Gobierno Municipal presidido por el **Dr. Melvin López Gadea**, alcalde y su concejo municipal.

Entre nuestros avances podemos destacar:

*Apertura de la
trocha de todo
tiempo hacia la
comunidad de La
Muta*

*Elaboración e
implementación
del plan de
desarrollo
turístico*

*Construcción y
reparación de
viviendas.*

*Dotación de
redes de agua y
saneamiento*

*Becas educativas
a jóvenes y ado-
lescentes de fami-
lias en situación
de pobreza*

Rehabilitación,
apertura, adoquinado
y obras de drenaje
en caminos rurales y
calles urbanas

Construcción del
estadio municipal,
ampliación de la
red deportiva y
recreativa

175
Emprendimientos
para el desarrollo
económico local



Desde nuestro inicio asumimos el lema *“Si Dios por nosotros, quien contra nosotros”*, logrando mediante el impulso dinámico de un proceso de gestión descentralizada al municipio generar complementariedades en la ejecución de las distintas iniciativas, acompañándonos en los cuatro años de gestión, con los recursos de los pro-

gramas que ejecuta el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional, Transferencias Municipales, fondos propios, nuevo FISE, donaciones y cooperación descentralizada ; mención especial al Fons Mallorquí de solidaritat i cooperació, Cooperación Japonesa, Cooperación de Dinamarca, Al Gran Ducado de Luxemburgo, Programa MUNICIPIA de la

AECID, entre otros actores que se han dispuesto a juntar sus recursos anhelos, programas y proyectos mancomunados con el Gobierno local. El beneficio directo a 13,795 personas, de los cuales el 48.29 % es femenina y el 51.71 % masculina, para una inversión per cápita de 5,229.67 córdobas por cada habitante del municipio.

Por un Municipio diferente... Gobierno del Poder

Nuestra clave darle oportunidad a todos y todas mediante la complementariedad, nos hemos avocado a promover el desarrollo incluyente, logrando en cuatro años llevar beneficio directo a las familias del municipio.



Bendiciones de Dios nos acompañaron en el camino, para alcanzar nuestros logros:

Construcción y reparación de viviendas plan techo.

Becas escolares para la profesionalización de jóvenes y adolescentes de familias pobres.

Mejoramiento de la infraestructura de salud y nuevas prácticas saludables con énfasis a la población escolar.

Apertura y rehabilitación de caminos rurales, calles urbanas y obras de drenaje de aguas fluviales

Ciudadano al frente

... Restituyendo los derechos

Hemos contado en los cuatro años de Gobierno Municipal, con el acompañamiento de los programas y proyectos del Gobierno de Reconciliación y Unidad nacional, Transferencias Municipales, fondos propios, nuevo FISE, donaciones y cooperación des-

centralizada, mención especial al Fons Mallorquí de solidaritat i cooperació mediante el hermanamiento del Ayuntamiento de Lluçmajor / Las Sabanas, Cooperación Dinamarca, UE-PRESANCA /BCIE, Programa MUNICIPIA de la AECID, entre otros actores ,que se han dispuesto a

juntar sus recursos anhelos, esperanzas y sueños de una vida mejor para nuestro pueblo. El beneficio directo a 5,562 personas, de los cuales el 51 % es femenina y el 49 % masculina, para una inversión per cápita de 11,490.76 córdobas por cada habitante del municipio.

Construcción y remodelación de la infraestructura deportiva y recreativa

Atención a casos críticos de personas con capacidades diferentes

Energía solar y electrificación rural

Fortalecimiento a 153 pequeños negocios "Emprendimientos".

AGENCIA
ESPAÑOLA DE
COOPERACIÓN
INTERNACIONAL PARA EL
DESARROLLO

28 AÑOS
DE COOPERACIÓN
CON NICARAGUA



En 28 años de permanencia en el país, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) ha reiterado su compromiso de cooperación y solidaridad con Nicaragua, mismo que se ha traducido en resultados positivos de las acciones que se realizan en este caminar juntos de España y Nicaragua.

Nicaragua es país considerado por la Cooperación Española como de “asociación amplia”; la asociación se basa en la participación, en el diálogo de políticas y en un efectivo alineamiento con los planes de desarrollo que permita la canalización de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD), la ejecución a través de los mecanismos institucionales del país socio y el uso de los instrumentos más adecuados para lograr la máxima eficacia de la ayuda.

Se ha trabajado con diversos instrumentos en programas y proyectos con instituciones gubernamentales y no gubernamentales de Nicaragua.

En su actuar, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, ha acompañado los esfuerzos de la Corte Suprema de Justicia, para la creación de Juzgados de Distrito de Familia en Managua, Chinandega, Matagalpa y Bluefields, así como el nombramiento de los Jueces especializados en Derecho de Familia y su equipo interdisciplinario, la creación de la Ruta para la atención en Casos de Familia y de Violencia y la Campaña de Acceso de las Mujeres a la Justicia en materia de Familia y Violencia.

Con la Policía Nacional, se edificó el Laboratorio Central de Criminalística que será referente regional en la lucha contra la violencia y el crimen organizado, además de contribuir con la justicia en el respeto de las garantías procesales conforme al ordenamiento jurídico. Se ha consolidado con



éxitos el proyecto de Atención Integral a Víctimas de Violencia de Género con la apertura del Centro Integrado de Atención en Bilwi, Región Atlántico Norte donde también se amplió y remodeló el Albergue de mujeres maltratadas "Nidia White".

La Cooperación Española en Nicaragua asumió el compromiso hacer efectivo el derecho humano al agua potable, los esfuerzos se realizan en Nicaragua a través del Fondo de Cooperación de Agua y Saneamiento (FCAS).

Se contribuye en los esfuerzos por mejorar la sostenibilidad ambiental, los servicios de salud, educación, el crecimiento económico para la reducción de la pobreza, el desarrollo a través de la cultura y la equidad de género.

Como intervención destacada de la Cooperación Española, podemos mencionar el Proyecto de Desarrollo Integral del Barrio Acahualinca, ejecutado por la Alcaldía de Managua que ya ha rendido los primeros frutos con el sellado total del vertedero a cielo abierto más grande de La-

tinoamérica "La Chureca"; además comprende la entrega de casas y la provisión de un trabajo digno a familias que por décadas han vivido en la pobreza y la exclusión social.

La Cooperación Española asume en el ámbito de la gobernabilidad, un enfoque de derechos en el contexto local en los que la ciudadanía tiene el protagonismo, mientras que las instituciones y representantes políticos tienen las obligaciones a las que deben responder frente a la ciudadanía.

Los municipios y otras entidades locales son parte del Estado Democrático. Esta afirmación tan evidente es a menudo olvidada en la articulación de las políticas públicas, la globalización no solo ha eliminado sino que ha potenciado el papel de los entornos locales. Fenómenos tales como la inmigración, la urbanización, la violencia, la necesaria integración social, se producen en la esfera de lo local. Solamente desde una visión integral del poder local se pueden hacer surgir liderazgos democráticos que profundicen y consoliden la gobernabilidad democrática.

Fortaleciendo el compromiso municipalista



Junta de Gobierno del Fons Mallorquí

Catalina Socies i Salvà

Gerente del Fons Mallorquí de solidaritat i cooperació.

En el mes de mayo de 2011 se celebraron en España las elecciones municipales, a su vez en las Islas Baleares también se eligieron las autoridades autonómicas. Esto significó un cambio en las alcaldías en muchos de los municipios socios del Fons Mallorquí, así como en la presidencia del Gobierno Balear y del Consell de Mallorca.

Fruto de este nuevo mapa político, el Fons Mallorquí procedió a la elección de la nueva Comisión Ejecutiva para el período 2011-2015, elegida en Asamblea General Extraordinaria celebrada en el mes de julio de 2011. Los miembros que la componen fueron elegidos por unanimidad y con consenso político representativo de la situación actual.

Durante el primer trimestre del año, el Fons Mallorquí celebra su Asamblea General Ordinaria de socios, concretamente el 15

de marzo tuvo lugar en el municipio de Marratxí la Asamblea de 2012. Éste es el evento más importante de nuestra asociación, ya que en ella se aprueba la memoria del año anterior, las cuentas anuales auditadas, las líneas estratégicas para el año que comienza y el presupuesto con el que se piensa contar.

A esta reunión asistió una importante representación de los 52 municipios socios del Fons Mallorquí. La Asamblea fue presidida por el presidente Joan C. Jaume Mulet, alcalde de Lluçmajor (municipio hermanado con Las Sabanas municipio de Madriz Nicaragua).

Los asistentes a la Asamblea aprobaron por unanimidad la gestión realizada durante el año 2011. Así, en referencia al trabajo municipalista, se informó de los esfuerzos que se llevan a cabo para la consolidación de los hermanamientos con municipios de Nicaragua, ya firmados en años anteriores, y que tienen una buena dinámica de trabajo. El resumen de 2011 sería:

- **Artà – Totogalpa**

En el mes de enero el alcalde de Artà, Rafael Gili, visitó los proyectos que concretan el hermanamiento que Artà tiene con Totogalpa desde 2001, y que se desarrollan a través de la Unidad de Concertación y Cooperación Municipalista (UCOM).

El programa de desarrollo integral de Totogalpa aprobado el 2011 proponía la implantación de iniciativas de desarrollo a favor de la reducción de la extrema pobreza en comunidades rurales de Totogalpa. Para llevarlo a cabo, se realizaron cuatro proyectos, inclui-

dos todos ellos en el Plan de Desarrollo Municipal 2004-2015:

1. Fortalecimiento de la salud preventiva, con acciones en la Casa Materna, y en centros escolares.
2. Acceso a la educación secundaria de niños y jóvenes en situación de pobreza.
3. Cofinanciación de obra pública: rehabilitación del sistema de drenaje de aguas fluviales y residuales a los barrios de Linda Vista y Marvin Guerrero, que beneficiará a 168 familias.
4. Apoyo a iniciativas económicas: microempresa de corte y confección, y serigrafía.

• **Inca – Telpaneca.**

El propósito fundamental del proyecto que se aprobó en 2011 consistía en propiciar la creación de condiciones que dieran lugar a iniciativas de desarrollo para la reducción de la extrema pobreza en las comunidades rurales del municipio de Telpaneca. El programa diseñado a largo plazo y en el marco del Plan Estratégico Municipal y el hermanamiento de Inca con Telpaneca, incluía dos subproyectos para:

1. Mejora del acceso al agua potable de 218 familias.
2. Fortalecimiento del acceso a la educación y calidad educativa de 185 estudiantes de escasos recursos económicos.

• **Llucmajor – Las Sabanas**

En el mes de noviembre se puso en marcha un proceso de di-

namización en Llucmajor para intentar crear una comisión de hermanamiento. Se llevaron a cabo varias reuniones con diferentes entidades del municipio y se organizó la quinta edición de la Semana Solidaria, del 13 al 18 de diciembre.

En Las Sabanas, el programa de desarrollo territorial puesto en marcha en 2011 dio continuidad a las intervenciones iniciadas en el marco del hermanamiento entre Llucmajor y Las Sabanas a favor de la reducción de la extrema pobreza que se sufre en el municipio de Las Sabanas. Por eso se propuso realizar tres proyectos enmarcados dentro del Plan Estratégico Municipal 2004-2015, con la intención de favorecer un desarrollo integral del municipio, que cuenta con 5.562 habitantes:

1. Acceso a la educación técnica y universitaria de 15 estudiantes del municipio.
2. Programa de escuelas saludables, que beneficia a 385 niños y jóvenes.
3. Cofinanciación de obras municipales: construcción de 12 viviendas y rehabilitación del piso de la cancha deportiva.

Por lo que respecta al año 2012, éste deberá ser de gran austeridad económica, ya que las aportaciones económicas de los socios han menguado de forma importante. Tendrá prioridad la cooperación municipalista y especialmente se atenderá a los municipios hermanados, ya que

se cree de vital importancia y así se refleja en el documento de líneas estratégicas para 2012, aprobado por unanimidad.

El modelo de cooperación que impulsa el Fons Mallorquí tiene como eje vertebrador la implicación de las administraciones locales, las asociaciones y entidades, los pueblos y las comunidades, tanto del Norte como del Sur, en todos los ámbitos y fases de las acciones de cooperación y solidaridad. Esto quiere decir que la participación tiene que existir en todas las etapas del proyecto, desde la planificación hasta la evaluación.

Los programas de cooperación municipalista tienen que respetar el modelo de desarrollo que los municipios del Sur deciden llevar a cabo de forma consensuada. Se tiene que trabajar teniendo en cuenta los planes estratégicos de desarrollo municipal a largo plazo, como una apuesta de futuro y de acompañamiento a las administraciones locales del Sur para una gestión transparente, justa y eficiente.

Los hermanamientos con Nicaragua son el instrumento que permite el conocimiento entre dos pueblos. Son el marco de trabajo entre municipios del Norte y del Sur, a partir de los cuales se desarrollan multitud de acciones y proyectos que propician un espacio para la solidaridad de un pueblo con otro.

Hay que tener en cuenta, en cuanto a los municipios herma-

nados, el respeto entre unos y otros, el hecho de que la cooperación que surja sea de doble vía, de forma que tanto el Norte como el Sur se entrelacen realidades distintas y se genere una consciencia crítica fortalecida. Para 2012 la intención es seguir reforzando estos vínculos ya establecidos entre municipios a través de programas de cooperación en el Sur y de acciones solidarias y de sensibilización en Mallorca.

Al valorar el proyecto de Formación del Profesorado de los municipios hermanados que, gestionado por la UCOM, supone un complemento perfec-

to a la cooperación municipalista, dotándola de una mayor integralidad. La vice rectora de la Universidad de les Illes Balears expresó el deseo de seguir colaborando como hasta el momento.

Hay que remarcar la importancia de las comisiones de hermanamiento, colectivos e instancias de concertación y otros actores que se crean en los municipios hermanados tanto a nivel de Nicaragua como de Mallorca para impulsar acciones solidarias que impliquen a la ciudadanía, ello ayudará a garantizar la perdurabilidad de la cooperación.

Es grato reconocer la calidad y capacidad de la UCOM en la labor titánica y constante que realiza, cuyos resultados son destacables en el tiempo y la realidad local de los municipios Nicaragüenses del departamento de Madriz hermanados, un proceso de desarrollo pensado y realizado desde las personas y sus entidades participativas que gozan de prestigio alcanzado con la transparencia, la eficiencia y efectividad del trabajo realizado, nuestro compromiso firme surgido de la confianza nos permite seguir cooperando con la UCOM y con los municipios que esta entidad representa.



TELPANECA RESTITUYENDO DERECHOS





TOTOGALPA RESTITUYENDO DERECHOS





**SAN LUCAS
RESTITUYENDO
DERECHOS**



**LAS SABANAS
RESTITUYENDO
DERECHOS**

Nicaragua

una visión de la cooperación internacional desde el Coaching



Autor: Carles
Altes del Rio
International Sales
Coach & Consultant

Este verano he tenido la oportunidad de pasar mis vacaciones en Nicaragua. He estado cooperando con la Unidad de Concertación y Cooperación Municipalista, de la provincia de Madriz, una de las regiones más pobres del país, devastada en su día por el huracán Mitch del cual todavía sufre sus efectos.

Ha sido para mí una suerte haber podido acompañar durante un breve periodo de tiempo dos de los proyectos que desde la UCOM se llevaban a cabo. El intercambio de aportaciones ha sido denso, el dar y el recibir en acto y en activo.

La UCOM es el punto de enganche entre las entidades de Cooperación de los países del "Norte" con las necesidades de los municipios del "Sur". Coordina los fondos que se reciben con las políticas públicas que atienden las necesidades básicas del lugar, participando en el diseño de las mismas y supervisando y ayudando en su ejecución. Yo tuve la oportunidad de participar en un par de proyectos con la Asociación de Artesanos de Totogalpa y

con la Cooperativa de Panaderas de San Lucas. Eran proyectos para el fomento del asociacionismo y el impulso de actividades económicas. En ambos proyectos intervenían una multiplicidad de actores e intereses diferentes a tener en cuenta para llegar a una solución de consenso satisfactoria para todas las partes. Aplicamos en ambos casos herramientas propias del coaching y la consultoría. Trabajamos en el diseño de los acuerdos, en la necesidad de dotarse de unas herramientas básicas de recopilación de la información para mejorar la gestión de las unidades de negocio, como mejorar las competencias, innovar a nivel productivo, fomentar la creatividad, el espíritu de grupo y las interrogantes para crear una estrategia. Además desarrollamos herramientas ad hoc como la auditoria de valores para poner en evidencia la emocionalidad contenida en una de las organizaciones. Todo ello dio impulso a los dos proyectos.

La aportación que ellos me dieron fue, a parte de un llavero, un lapicero y un tapiz de petate, una de las enseñanzas más importantes que he recibido, no sólo por lo contado sino también por lo vivido y es la conexión del hombre con la tierra. Es fascinante ver cómo a pesar de vivir en las condiciones más ínfimas, en casas de adobe, alejados de los principales mercados, en comunidades dispersas en medio de las montañas, el Ser continúa siendo mientras no le falten principios, valores y sueños para realizar. Hay unas necesidades que satisfacer que pueden ser tan grandes como uno quiera o tan mínimas como un plato de frijoles y elote de maíz. Una gran lección de humildad, respeto y sabiduría.

La Cooperación Internacional es un área de conocimiento de extrema complejidad. A la complejidad técnica, política, económica y social que comporta la implementación de políticas públicas en un entramado donde las muchas instituciones con diferentes intereses a veces contrapuestos interactúan sin las herramientas básicas para la recopilación de la información, habría que añadirle la complejidad relacional. Parafraseando a Carl Rogers, cabría que nos preguntáramos qué hacemos y cómo hacemos para construir personas, que construirán comunidades, que construirán países, que tendrán que andar por sus propios pies. Como ciudadano de un país desarrollado muchas veces me he preguntado recorriendo Centroamérica si verdaderamente estamos haciendo en el territorio lo que se necesita o lo que necesitamos; es decir, qué empuja al ayudador a ayudar y qué hace el ayudado para continuar siendo ayudado. Una interrogante que dejo abierta para que cada uno acabe de formarse la propia opinión.

“Pensar globalmente y actuar localmente”

Laura Anglada Seara / Área de proyectos / Fons Menorquí de Cooperació

Ante las desigualdades y situaciones de injusticia social que se daban en el mundo allá en los años 90, la ciudadanía organizada de Menorca, isla del Mar Mediterráneo, no se quedó inmóvil y reaccionó presionando a sus representantes políticos para conseguir una implicación más real y efectiva en la lucha contra estas desigualdades. Estas demandas estaban precedidas de una movilización general de la población española que reclamaba, en años anteriores, y de manera masiva, el compromiso de las administraciones electas de destinar una parte del presupuesto anual a apoyar a la población más desfavorecida en otros rincones del planeta por una cuestión de justicia social. En ese contexto, en el año 1993, es que nació el Fons Menorquí de Cooperació, entidad sin ánimo de lucro que se configuraba como el esfuerzo que hacían los ocho municipios de la isla para aunar energías y conseguir un mayor impacto en la lucha contra la pobreza en el mundo a partir de una gestión conjunta, eficiente y transparente.

Su idiosincrasia y origen lo definía como una entidad que surgía del ámbito municipalista para apoyar la cooperación descentralizada y local con el valor añadido que contaba con

el apoyo y experiencia de las entidades de Menorca que ya hacía años que venían trabajando y conociendo el mundo de la cooperación. A partir de esta complementariedad y el apoyo creciente de la ciudadanía, el Fons Menorquí ha ido creciendo y fortaleciendo su gestión y su misión que se ha extendido por todos los continentes del planeta y atendiendo a la población más desfavorecida. Aunque no sea ello un motivo de orgullo, puesto que significa que todavía sigue habiendo causas por las que luchar, cabe apuntar que el Fons Menorquí ha sabido adaptarse y evolucionar para mejorar siempre el impacto y la calidad de sus acciones.

En el transcurso de su devenir ha ido buscando dar sentido y fortalecer su carácter municipalista apoyando así la tarea municipalista en otros lugares donde también luchaban por impulsar el desarrollo local y mejorar las condiciones de los más desfavorecidos. Este enfoque queda perfectamente plasmado en la relación que inició el Fons Menorquí con el municipio de Telpaneca en el departamento de Madriz en Nicaragua en el año 2.000; fortalecido en el 2007 con el proceso de asocio municipal Unidad de Concertación y Cooperación Municipalista. Desde el principio y hasta entonces, el trabajo ha ido encaminado a fortalecer la concertación y consenso territorial entre los actores y actrices locales con incidencia en este municipio para ir adquiriendo herramientas que mejoren el desarrollo local. El papel del gobierno local ha sido clave y el que ha dado sentido a esta relación basada en el fortalecimiento del ámbito municipal como vía para fortalecer la democracia participativa. Su calidad de actor cercano a la problemática de la población, le confiere una oportunidad y privilegio en la lucha por reducir la pobreza. Con este mismo sentido se inició la relación con el municipio de San Lucas unos años más tarde.

Ambas líneas de trabajo quedan recogidas en el convenio de concertación y cooperación municipalista firmado en el año 2007 entre las municipalidades de Telpaneca y San Lucas y el propio Fons. Para el Fons Menorquí representa, en síntesis, el modelo de cooperación descentralizada hecho realidad, llevado a la práctica. Y es precisamente esto último lo que más valor le da: que no se trata sólo de un documento de intenciones firmado sino de un trabajo con convicciones y convencido que día a día va tejiendo resultados en estos dos municipios.

Aunque no se cuenta con una evaluación exhaustiva del impacto de este trabajo conjunto en ambos municipios, después de más de 10 años en el empeño, se valora esta relación como un ejemplo a seguir de construcción de un mundo mejor. Ha sido y está siendo un camino de crecimiento y apoyo conjunto donde con un objetivo claro se ha ido avanzando hacia el fortalecimiento de las capacidades municipales para mejorar la gestión administrativo-financiera, la planificación, los servicios que se prestan, la ordenación territorial, la eficiencia y efectividad del personal técnico.... dando protagonismo a la población local a partir de procesos participativos y al gobierno local como ente impulsor de estos procesos.

No se pueden obviar las dificultades que también se han encontrado y que hacen que no sea un camino lineal pero si de constancia, convicción y empeño.

Para el Fons Menorquí, este trabajo conjunto que es todo un referente a destacar entre todos los proyectos de cooperación que lleva a cabo la entidad, da respuesta a las inquietudes de cómo se puede afrontar la situación de crisis que se está viviendo en nuestro mundo, tanto en el Norte como en el Sur. Aunque cabe distinguir el impacto diferenciado que esta tiene en ambos hemisferios, se puede tomar la misma referencia que se resume en el lema "Pensar globalmente y actuar localmente". Aunque resulte una crisis de impacto y abasto global, la oportunidad que ofrece el ámbito local para contrarrestar sus efectos es muy grande y se está poniendo de manifiesto.

Ahora más que nunca se hace necesaria una ciudadanía crítica y formada que conozca las causas de la crisis, los actores que la han provocado y pueda plantear acciones para construir un mundo diferente. Puesto que los actores que forman parte de grandes instituciones como el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial o de grupos de poder como el Grupo Bildelberg no parecen estar dispuestos a sentar las bases para un cambio de rumbo en el devenir del planeta y de las desigualdades que lejos de disminuir parece que siguen creciendo, el ámbito municipalista se presenta como una oportunidad. Su proximidad a la población, su credibilidad y mayor trans-

parencia, y su capacidad para organizar y generar acciones colectivas le confieren una fuerza que conviene aprovechar.

Si para alguna cosa está sirviendo esta crisis es para activar la consciencia de la gente que hasta ahora confiaba y otorgaba la responsabilidad de su devenir en instituciones alejadas de sus propias demandas que se han visto ignoradas y superadas por otro tipo de intereses más particulares y de tintes más económicos.

Pero en el mundo sigue siendo mayoría la población que vive en situación de pobreza y que no se ve representada por una minoría que vive de espaldas a esta realidad por su lejanía. Aprovechemos pues esta fuerza numérica para defender los derechos humanos básicos desde un ámbito que justamente por su lejanía, se presenta como libre de influencias y condicionantes de estos poderes globales que no han tenido en cuenta la fuerza de lo local.



Junta Directiva del Fons Menorquí

COOPERANDO

hacia un desarrollo humano sostenible,
desde el pensamiento, la realidad y
práctica en y por el municipio

Por. Fina Darder Juan

Coordinadora del Fons Pitiùs de Cooperació

A lo largo de 12 años los municipios de Totogalpa y San Lucas han sido el foco de muchas actuaciones del Fons Pitiùs de Cooperació. Esas actuaciones han formado parte del desarrollo iniciado por estos municipios nicaragüenses en su determinación de encontrar alternativas al desigual reparto de la riqueza que hay en el mundo y en la búsqueda de una mejor cualidad de vida para sus poblaciones.

Las cifras globales nos indican que cada vez existen más desequilibrios entre los países del Norte y los países del Sur, y también más desigualdades entre ricos y pobres dentro de un mismo país. La cooperación descentralizada, que prioriza la participación popular como eje central del trabajo e impulsa el desarrollo

local de forma sostenible, nos aleja de las grandes cifras y nos permite ver a las personas. Este tipo de cooperación nos acerca a sus verdaderas necesidades, a los recursos de que disponen y a conocer su identidad cultural para potenciarla y contribuir así a una mejor cohesión social.

Éste es el tipo de cooperación que, principalmente desde los últimos cinco años, se lleva a cabo en el departamento de Madriz. En 2007 la UCOM (Unidad de Concertación y Cooperación Municipal) inicia su andadura con los cuatro municipios que la forman: San Lucas, Totogalpa, Las Sabanas y Telpaneca. Este organismo representa la intersección de estas municipalidades con el objetivo de constituirse en verdaderos agentes de cambio,



Junta Directiva del Fons Pitiùs



superando la diversidad de obstáculos que dificulta, demasiado a menudo, la instauración de una política social que beneficie a la mayoría de la población.

Desde este punto de vista, los proyectos llevados a cabo en Totogalpa y San Lucas no son acciones puntuales desconectadas de la realidad del contexto sino que, por el contrario, surgen de programas diseñados en los espacios de participación de los pobladores y pobladoras, sus actores locales y autoridades municipales, en un auténtico ejercicio de democracia directa. Estas acciones surgen del pensamiento local y responden a necesidades urgentes, la concertación y asociatividad municipalista es la clave de este actuar en donde todas y todos trabajan conjuntamente por intentar mejorar las condiciones y la calidad de vida de las personas que viven en el municipio.

Estos proyectos, además, cuentan con la participación de los beneficiarios en todas las fases del proyecto y ello asegura que las acciones desarrolladas cuentan con el consenso necesario también en las comunidades. Además, la impli-

cación de la población contribuye a la sostenibilidad del proyecto, criterio que se considera fundamental a la hora de evaluar cualquier acción.

Así mismo, el hecho de que los proyectos se destinen a satisfacer las necesidades que la misma población ha determinado como básicas, hace que éstos sean pertinentes y tengan un elevado impacto entre los beneficiarios.

Es la evaluación que se desprende del transitar juntos, Cooperación, Municipalidades, Ciudadanos y Ciudadanas, en el entendido de ser actores y socios en el territorio, las visitas que permiten dar seguimiento, hablar directamente con la gente sin intermediarios, conocer sus opiniones, planteamientos, las auditorías sociales y financieras, son mecanismos que el Fons Pitiùs realiza para comprobar la inversión de los recursos de cooperación, reconociendo la calidad y capacidad de la UCOM en la labor titánica y constante que realiza. Es una evaluación de resultados que, proyecto a proyecto, se ha ido mostrando eficiente y, por ello, genera confianza para seguir cooperando con la UCOM y con los municipios que esta entidad representa.

Valencianos por Nicaragua

“nuestra aportación solidaria”

Por:

Concha Baeza y J.V. Rodríguez.

El pasado 2011 se cumplieron 15 años de la puesta en marcha de la ONG Valencianos por Nicaragua, un tiempo en el que la asociación ha acumulado una valiosa experiencia sin que en ningún momento se perdiera el espíritu que animó su fundación. Porque, cuando en 1996 se creó nuestra ONG, los elementos que aglutinaron a las personas implicadas fueron su amor a Nicaragua y la ilusión de trabajar, desde la Comunidad Valenciana, por el desarrollo humano en Centroamérica. Pero lo más importante es que este impulso inicial fue protagonizado por personas que tenían muy distintas sensibilidades sociales, religiosas y políticas. Eran personas de un lado del Atlántico pensando en personas del otro lado independientemente de sus ideas, religión o raza. Todo este tiempo hemos luchado por mantener ese mismo espíritu humanista. Por eso nunca hemos abandonado

uno de nuestros aspectos esenciales: trabajar siempre desde el voluntariado.

El voluntariado es un aspecto primordial en Valencianos por Nicaragua, pues creemos que la cooperación debe entenderse como un gran ecosistema donde conviven y se complementan organizaciones altamente profesionalizadas

con otras como la nuestra, en la que el trabajo es resuelto por unos voluntarios que forman la base organizativa y que se apoyan en otras personas, profesionales que intervienen de modo ocasional y altruista involucrándose en tareas y proyectos concretos. De este modo jamás perdemos de vista nues-





tros objetivos (personas colaborando con personas), y gracias también al hecho de realizar las tareas de cooperación con los medios materiales que cada profesional pone de su parte, podemos rebajar hasta niveles ínfimos nuestros gastos corrientes y destinar a proyectos más del 90 por ciento de nuestros modestos ingresos.

Los primeros años de trabajo de V x N estuvieron llenos de titubeos, como era previsible. Fue el tiempo del aprendizaje: sobre los modos de trabajo de Nicaragua, sus ritmos y su cambiante realidad; sobre los aspectos técnicos; sobre los entramados administrativos de aquí. Fue un tiempo en el que colaboramos con distintas instituciones públicas y privadas de Nicaragua con desigual resultado.

Aprendidas las primeras lecciones, nuestra organización volcó su trabajo en la zona de Las Se-

govias, colaborando, a través de una contraparte privada, con su población indígena diseminada y desposeída. Durante varios años trabajamos intensamente a su lado centrándonos en aspectos agrícolas y abriendo dos líneas básicas de actuación: facilitar el acceso a la tierra y al agua. En ambos casos, el objetivo fue asegurar el sustento para el grupo familiar mejorando y diversificando las cosechas. Y los resultados, revisados varios años después, podemos valorarlos como muy satisfactorios.

En los últimos años hemos analizado más a fondo nuestro trabajo para intentar que los proyectos en los que nos implicamos transformen de forma más rotunda la realidad de los beneficiarios. Por un lado, hemos intentado comprometernos con los proyectos que promueven en mayor medida la corresponsabilidad de los

beneficiarios y los convierten en agentes de su propio cambio, trabajando durante los últimos años en diferentes proyectos de autoconstrucción de viviendas rurales. Por otro, nos hemos aproximado a organizaciones como UCOM en la que se involucran conjuntamente la sociedad civil y las instituciones municipales, las más próximas a la realidad y esperamos contar con una estrecha colaboración.

Hemos llegado, sin embargo, a un punto crítico. En el momento presente, cuando la crisis económica golpea a Europa y las administraciones donantes restringen injustamente los presupuestos para Cooperación, nosotros queremos continuar en la senda iniciada en 1996. Nos siguen importando las personas. Y por eso, con proyectos grandes o pequeños, con financiación pública o con micro donaciones privadas seguiremos adelante.

NUEVO TRANSPORTE ACUÁTICO PARA TELPANECA

TODA LA POBLACIÓN PODRÁ BENEFICIARSE



*Colaboración de
Armando Morales Umanzor.*

Los habitantes del Municipio de Telpaneca en el Departamento de Madriz, sus vecinos de San Juan del Río Coco y cuatro municipios del departamento de Nueva Segovia, que obligatoriamente deben transitar por esta vía, y con prioridad la población estudiantil, estarán siendo beneficiados con la asignación en calidad de donación de una lancha, la que en un futuro podrá contar con un motor fuera de borda, y que será utilizada para el transporte de 387 estudiantes del Instituto “Monseñor Ernesto

Gutiérrez Carrión”, mismo que se encuentra en una de las partes de la Ciudad, dividida por el caudal enorme del Río Coco, específicamente en época de invierno que los estudiantes se ven obligados a perder sus clases cuando la creciente del río no permite siquiera el cruce en vehículo, sea éste liviano o pesado, porque con la fuerza de desplazamiento del agua, corren el riesgo de ser arrastrados por las corrientes como ya se ha visto en reiteradas ocasiones, donde incluso muchas personas han perdido la vida y bienes materiales.

Esta lancha, la que está construida a base de fibra de vidrio, tiene un costo inicial de US\$3,900.00 dólares, gracias al financiamiento del Fons Mallorquí de solidaritat i cooperació mediante la contribución de la red de centros educativos de Mallorca “Xarxa”, cabe destacar que el Ayuntamiento Mallorquí de INCA, está hermanado con el Municipio de Telpaneca desde el año 2000 y mantienen relaciones estables de cooperación y coordinación en cuanto a ir creando las condiciones de mejoramiento del nivel de vida de la población, manifestó el MSc.

Absalón González Aráuz, Gerente de UCOM (Unidad de Concertación y Cooperación Municipalista) dependencia con carácter técnico administrativo de cuatro Alcaldías Municipales, siendo éstas; Telpaneca, Totogalpa, San Lucas y Las Sabanas. La entidad constituye un espacio de asistencia técnica, reforzamiento del entendimiento local mediante procesos de concertación territoriales en donde priva el diálogo político horizontal, la vertebración de complementariedades en función de las competencias municipales, el reforzamiento de capacidades en la red de servidores públicos para la mejor prestación de servicios a la población, la transversalización de la perspectiva de género, el enfoque de gestión del medio ambiente en la adaptación al Cambio Climático, como premisas básicas del sistema de planificación municipal, formación del capital humano para el desarrollo, entre otras; estas acciones se impulsan a través de la inversión de fondos que provienen de los hermanamientos con Ayuntamientos de Mallorca mediante el Fons Mallorquí, y la cooperación de los Fons Menorquí de Cooperació y Fons Pitiús de Cooperació, todos de las Illes Balears de España con los municipios participantes Nicaragüenses y de la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo, esta última aporta fondos para la facilitación de capacitación a los técnicos municipales y complementariedades.

González manifestó que la ejecución de estos fondos responde a iniciativas identificadas por los propios colectivos beneficiarios desde sus propias necesidades y capacidades endógenas, la inversión de estos fondos son supervisados mediante rigurosos controles a través de auditorías con estándares establecidos por cada uno de los Organismos de cooperación externa, conscientes que en un 60% de los recursos canalizados en los proyectos provienen de fondos de cooperación aportados directamente por el poblador común y corriente que paga impuestos en sus respectivos ayuntamientos del país donante y el 40% restante, es aportado por la inversión pública, ósea de los fondos que reciben los ayuntamientos, las Comunidades Autónomas y del mismo Estado, lo que exige rigurosidad en los controles administrativos y de ejecución por parte de cada una de las instancias que envía recursos.

Este medio de transporte acuático, mismo que fue entregado en días recientes, en un futuro podría ser acondicionado finalmente con fondos de la Municipalidad de Telpaneca con la instalación de un motor fuera de borda, lo que facilitará el transporte más seguro, tanto de estudiantes como de pobladores que lo requieran y subirá su costo hasta en unos US\$7,000.00 dólares, pues el precio del motor es de unos US\$3,000.00 dólares aproximadamente.



**En 2005
el Fons
Mallorquí
de
solidaritat i
cooperació
puso en
marcha la
iniciativa
“Red
Centros
Educativos
Solidarios”**



La sociedad Nicaragüense nos aporta unas actitudes diferentes de enfrentar los desafíos, actitudes de las cuales carecemos las sociedades, que nos llaman desarrolladas en el Norte.

Nosotros somos tres estudiantes de Pedagogía de la Universidad de las Islas Baleares, enviados como avanzadilla para la preparación del curso de postgrado en su tercer año 2012.

De todos es sabido la importancia y la inversión de los países y entidades en proyectos de cooperación y desarrollo. Buscando así, o intentando al menos un equilibrio del desarrollo económico y social. En estos proyectos siempre ha sido de suma importancia el aspecto de la evaluación como estrategia de control y mejora de los propios proyectos, pero en los tiempos que corren la evaluación ha recibido todavía más importancia siendo conscientes de la crisis mundial que afecta a todos o casi todos los sectores. Es así por lo que los presupuestos destinados a proyectos de cooperación son cada vez más escuetos y donde la evaluación de los mismos es fundamental para verificar que ese presupuesto destinado ha cumplido sus objetivos, es por eso que las obras desprendidas de los proyectos buscan cada vez más ser autosuficientes para no tener que depender de los presupuestos de cooperación, lo que significaría que el proyecto ha conseguido con creces sus objetivos.

En referencia a nuestras vivencias, como estudiantes de Pedagogía de la Universidad de las Islas Baleares y por tanto conocedores de una for-

mación y una realidad totalmente distinta a la del país de acogida podemos destacar el choque de realidades que hemos conocido en cuanto al trabajo de los docentes. Partiendo de las múltiples horas que algunos docentes tienen que caminar hasta llegar al centro escolar, nos sorprendió la vitalidad y la energía con la que los profesores recibían a sus alumnos después de haber realizado hasta 3 o 4 horas de camino a golpe de calcetín como dicen los Nicas, algo totalmente elogiable y sobre todo teniendo en cuenta que en ningún momento escuchamos una mínima queja o alusión negativa a la situación. También nos impactó la facilidad con la que los docentes imparten clases de multigrado, dividiendo esfuerzos en la misma aula donde a veces hemos llegado a encontrar hasta tres grados diferentes, y trabajando cada grado una asignatura distinta.

En cuanto a las sensaciones personales que nos llevamos después de la experiencia, cabe destacar que nos vamos con la sensación de que hemos recibido mucho más de la sociedad nicaragüense de lo que nosotros hemos podido aportar. Teniendo la sensación de que nuestra estancia aquí ha transcurrido muy rápidamente y nos hubiese gustado poder compartir más tiempo con la gente de los municipios y comunidades, permaneciendo más horas en las aulas cosa que nos hubiese facilitado una participación más acti-

va en las actividades docentes. Los maestros y maestras de los lugares visitados nos han aportado un espíritu de superación personal y un mayor interés para seguir trabajando en el mundo de la cooperación. Nuestros sentimientos no dejan de ser contradictorios porque hemos descubierto una sociedad diferente a la nuestra que necesita de actitudes diferentes que desconocíamos para hacer frente a la realidad. Decimos esto porqué ante las dificultades del mundo educativo y la falta de recursos necesidades en las escuelas hemos observado sobretodo carencias en material escolar como libros, cuadernos o lápices, además de material deportivo para las clases de educación física. Igual que material de primeros auxilios como un botiquín para las escuelas. Referente a las necesidades formativas en el profesorado es una necesidad de primer orden, sin embargo independientemente de las carencias y desafíos que les corresponde afrontar en el día a día, nunca hemos visto una actitud pesimista por parte de los docentes sino más bien todo lo contrario. Esto nos hace reflexionar sobre nuestra futura práctica pedagógica y las actitudes de nuestra sociedad que aún disponiendo de una realidad más favorable, muchas veces no se ve reflejado en las actitudes de los docentes.

Centrándonos más a título personal queremos destacar las sensaciones personales de cada

uno, para esto hemos intentado reflejar en unas breves palabras nuestra experiencia en el país: compartir vivencias e intercambiar culturas (Gori), crecimiento y oportunidad para abrir nuevos horizontes (Joana), música por todo el conocimiento de nuevos grupos, instrumentos, ritmos y canciones que forman parte sin duda de la historia nicaragüense, incluso integrados en el ámbito escolar desde el cántico del himno nacional como el himno de la brigada alfabetizadora. Además de las diversas canciones que las profesoras cantaban junto a sus alumnos sobretodo en los cursos más inferiores (Félix).

Como tónica general, la experiencia ha sido muy gratificante, nos han tratado siempre muy amablemente y ofreciéndonos todo lo necesario en cualquier momento, ya desde el curso de capacitación pudimos empezar a tratar a los docentes y vimos su calidad humana cuando nos decían que nos esperaban en las escuelas y las comunidades con los brazos abiertos. La verdad es que hemos podido comprobar el calor y gratitud de los docentes y alumnos, pero ya no solo de ellos sino de las familias y de la población Nica en general. Nos llevamos sobretodo esa imagen y buen recuerdo de la hospitalidad y amabilidad con que se nos ha recibido en cada rincón y la atención y dedicación especial recibida entre las gentes del pinol.



Nuestra contribución a la restitución de derechos a una educación de calidad

MSc. Héctor Manuel Soto Vanegas

Delegado Departamental Ministerio de Educación Madriz

En el marco de las políticas educativas del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional estamos uniendo esfuerzos para lograr mejorar la calidad de la educación, mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje de los niños y niñas. De esta manera hacemos realidad lo que es la política educativa “más educación, mejor educación, todas las educaciones”.

Dra. Maritza Vargas Paiz

Vice rectora relaciones internacionales UNAN León

Nuestra niñez necesita mejor calidad en la educación, la disposición demostrada por los maestros, directores y delegados del Ministerio de Educación a mejorar los ambientes educativos, tendrá un impacto altamente positivo en el territorio, en los más de 17,000 niños, niñas, adolescentes y jóvenes, que recibirán la educación de un docente mejor formado.

M. Dolores Forteza Forteza

Doctora en Psicopedagogía. Especialidad Didáctica y Organización Escolar, Educación Inclusiva. Coordinadora equipo académico de la UIB, en el 3^{er} año del postgrado.

Lo más importante para mí ha sido ver como el primer año que ya lo estuve como están haciendo esos proceso de reflexión ahora y como han ido enganchando con la formación que hemos ofrecido, que al fin y al cabo es una formación breve, lo que demuestra que es un profesorado sensible, dinámico, emprendedor, que es un profesorado que tiene capacidad, que es capaz, que simplemente necesita alguien que esté ahí también dinamizando, pero que tiene un potencial extraordinario para cambiar la educación en su propio centro, este es el reto, cuenten con nosotros.

Profesora Guadalupe del Carmen Gómez

Maestra de La escuela Nuestra Señora de Guadalupe en Telpaneca

Uno de los logros principales de la profesionalización de los docentes, es la implementación de nuevas metodologías, las cuales nos han permitido a nosotros mejorar la calidad de la enseñanza en nuestras escuelas, el impacto es grandísimo en la calidad del proceso de enseñanza aprendizaje.

En general los docentes participantes asumen que es un aporte valioso a su labor de educadores.

Los maestros profundizaron sus conocimientos en los temas de “educación inclusiva, liderazgo y gestión de aulas, metodologías del aprendizaje, didáctica moderna en las aulas escolares, análisis de metodologías participativas, aprendizaje cooperativo y tutorías, entre otros temas.

203 maestros y maestras de los municipios de Totogalpa, Telpaneca, San Lucas y Las Sabanas, culminaron recientemente sus estudios de postgrado en “Gestión de Ambientes Educativos”, clases que recibieron de académicos de la Universidad de Las Islas Baleares, UIB de Palma de Mallorca, España y la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, UNAN León-CUR Somoto.

El proyecto fue elaborado por los propios docentes de los cuatro municipios miembros de

la UCOM y avalado por el MINED de Madriz, y presentado en 2009 a la Cooperación de la UIB y el Fons Mallorquí de solidaritat i cooperació, con respaldo del Govern de les Illes Balears.

Los docentes reconocieron que el esfuerzo formativo fue posible por la voluntad de las autoridades municipales que conforman la Ucom, la complementariedad de las entidades Universitarias y el MINED en su calidad de ente público del sector educativo.

Aprendieron nuevas metodologías

“Es un privilegio que nos ha facilitado la Ucom, la UNAN y los facilitadores que vinieron de España (...) Han sido de los mejores especialistas en las diferentes temáticas y materias que nos han venido a impartir; les agradecemos de corazón”, expresó Fredy Gutiérrez, docente del Instituto Cristo Rey, de San Lucas.

“Para los maestros de secundaria es algo que necesitábamos. Lo hemos practicado de manera empírica, pero el día de hoy vamos satisfechos, porque todo lo que hemos aprendido lo vamos a poner en práctica con nuestros estudiantes y así mejorar la calidad de aprendizaje”, valoró Milagros Corrales, del Instituto “Julio César Castillo Ubau”, de Totogalpa.

Sara Vallecillo, maestra del Instituto Monseñor Ernesto Gutiérrez Carrión, de Telpaneca, dijo que el curso es de gran ayuda, “porque estamos con todas las herramientas para enseñar a los estudiantes y dar una mejor educación”.

Impulsarán el trabajo cooperativo

Lo más novedoso para el profesor Daniel Gutiérrez, Subdirector del Instituto Público Padre Rafael María Fabreto, de Las Sabanas, fue el tema de educación inclusiva. “Es no dejar por fuera a ningún niño, sino tomar en cuenta sus habilidades, según sus capacidades, porque todos son importantes”, indicó.

Sonia Ernestina Sánchez V. de la “Escuela Primaria Urbana de las Sabanas”, dijo que regresará al aula con otras expectativas, por ejemplo, implementar el trabajo cooperativo entre los estudiantes. “Pensábamos que solo un estudiante es el mejor en el aula, pero ahora nos damos cuenta de que todos son importantes, de que todos son iguales en capacidades y habilidades, debemos dinamizar el proceso participativo”, señaló.

La integración del equipo académico estuvo conformado por, cuatro docentes viajaron cada año de las Illes Balears a Somoto y se complementaron con cuatro docentes de la UNAN León para impartir las clases presenciales, la aplicación de los instrumentos metodológicos y otros elementos aprendidos en las 320 horas de clases por parte del magisterio, se dio mediante sesiones tutoriales online, y el asesoramiento de becarios de la licenciatura de pedagogía de la UIB.

Entre las principales expectativas que presentaron los docentes antes de recibir el postgrado.

41%	Tener mayor conocimiento en aplicación de nuevas metodologías
17%	Intercambiar experiencias
16%	Mejorar
12%	Desarrollar técnicas
10%	Innovar
4%	Otros

Al concluir el curso los docentes valoran que han avanzado en:

Trabajo en equipo, Mejor comunicación docente - estudiante - Padres de familia, Aplicación de estrategias metodológicas, Compartir experiencias, Mejores relaciones humanas, Conocer e implementar nuevas dinámicas, Participación activa en el aula, Administración de conflictos en el aula, Mejorar habilidades y destrezas, Relacionar el entorno en el proceso educativo, Identificar y usar recursos del medio, Seguridad al planificar e impartir clases, Mayor liderazgo en el proceso de enseñanza aprendizaje, Más conciencia y sensibilidad en la educación inclusiva.



DE SEPTIEMBRE, DÍA DEL COOPERANTE

Entrega del IV Premio Nacional de Educación para el Desarrollo

La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) otorga el Premio Nacional de Educación para el Desarrollo "Vicente Ferrer" 2012, al Fons Menorquí de Cooperación.

El proyecto premiado se titula Xarxa de Centres Educatius Cooperants. / Red de centros educativos cooperantes de Menorca.

Siete de septiembre de 2012. El salón de actos de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) ha sido hoy el escenario para la entrega de la "IV edición del Premio Nacional de educación para el Desarrollo Vicente Ferrer".

El Premio, que convoca la AECID, adscrita al Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, junto al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, está dirigido a los centros docentes que desarrollen acciones, experiencias educativas, proyectos o propuestas pedagógicas destinados

a sensibilizar, concienciar, desarrollar el espíritu crítico y fomentar la participación activa del alumnado en la consecución de una ciudadanía global, solidaria, comprometida con la erradicación de la pobreza y sus causas y el desarrollo humano sostenible.

Para participar en este premio, los centros han de estar sostenidos con fondos públicos (públicos y concertados) e impartir docencia en los niveles de educación infantil, educación primaria, educación secundaria obligatoria, educación de personas adultas, bachillerato y formación profesional.

El galardón, que lleva por nombre el del cooperante ya fallecido Vicente Ferrer, rinde homenaje a su labor por la mejora de las condiciones de vida de los grupos más desfavorecidos en India.

En total, quince centros educativos han obtenido este IV Premio Nacional de Educación para el Desarrollo "Vicente Ferrer".



En la modalidad de educación primaria:

- La Xarxa de Centres Educatius Cooperants/ Red de centros educativos cooperantes, es una iniciativa que aglutina a aquellas escuelas de Menorca comprometidas con su labor educativa. Estas son: el CEIP Sant LLuis de Sant LLuis (Balears), el CEIP Mare de Déu del Toro de Es Mercadal (Balears), el CEIP Francesc D'Albranca de Es Migjorn Gran (Balears), el Col·legi Sant Francesc D'Assis de Ferreries (Balears) y el CEIP Pere de Casanovas de Ciutadella (Balears). Estos cinco centros han trabajado para fomentar la conciencia crítica del alumnado en relación a la situación de hambre en el mundo y la importancia del aumento de soberanía alimentaria. Tienen como homólogos a la Red de cooperación entre centros educativos de Telpaneca y San Lucas en Madriz Nicaragua, siendo estas: EP. Las Trojas, EP. Cerro Grande de San Francisco, EC. Nuestra Señora de Guadalupe, EP. Oscar Maradiaga, EP. Cristo Rey, EP. Marina Corrales, EP. El Barro.

Desde la "Xarxa de Centres Educatius Cooperants" se pretende fomentar la creación de una ciudadanía responsable sobre la realidad mundial, desarrollar valores de paz y facilitar la participación y la transformación social de la realidad global desde el mundo escolar, además desde Nicaragua se trabaja por mejorar los ambientes educativos y la formación del profesorado, para una educación con calidad.

El premio Nacional de Educación para el Desarrollo Vicenç Ferrer es un reconocimiento a la entidad por la labor de sensibilización que impulsa a las escuelas de Menorca, compartida esta distinción con sus homólogos de Telpaneca y San Lucas en Madriz Nicaragua, a la vez que sirve de estímulo para seguir trabajando en la dinámica del compromiso adquirido por una educación viva, crítica, humana y transformadora.

**AECID, desde el
Programa MUNICIPIA
“Una nueva forma de hacer
Cooperación Municipalista”**



Diálogo y consenso, herramientas del desarrollo



Fortalecimiento capacidad actuación gobiernos municipales



Reforzamiento de capacidades técnicas

MUNICIPIA en Madriz Nicaragua. Durante dos años consecutivos se acompaña el Reforzamiento y dinámica del proceso asociativo municipal UCOM, con la finalidad de contribuir al fortalecimiento de la institucionalidad democrática municipal.



Institucionalidad municipal, liderazgo y alianza



203 Docentes de los municipios miembros de la UCOM concluyen postgrado en gestión de ambientes educativos



Universitat de les Illes Balears





Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

**NICARAGUA
DE VICTORIA
EN VICTORIA!**



Por la restitución de derechos de los Municipios

Transferencias Municipales, otros programas con incidencia en los municipios

Agua y Saneamiento para el Pueblo

Calles para el Pueblo

Operación Milagro

Paquete alimenticio solidario

Electrificación Rural

Hambre Cero

CRISOL

Personas con Capacidades diferentes

Usura Cero

Yo Si puedo seguir

Sandino 2

Viviendas dignas para el pueblo

Bono Solidario

Merienda Escolar Solidaria

Paquete Escolar solidario

Entre Otros...

Nicaragua, la alegría de vivir en paz

**CRISTIANA,
SOCIALISTA,
SOLIDARIA!**